

Subject card

Subject name and code	History of the Kashubian literary language, PG_00146385						
Field of study	Kashubian Ethno studies						
Date of commencement of studies	October 2025		Academic year of realisation of subject		2025/2026		
Education level	Bachelor's studies		Subject group		Obligatory subject group in the field of study Subject group related to practical vocational preparation		
Mode of study	full-time studies		Mode of delivery		at the university		
Year of study	1		Language of instruction		Polish		
Semester of study	1		ECTS credits		2.0		
Learning profile	practical		Assessment form		credit		
Conducting unit	Institute of Polish Philology -> Faculty of Languages -> Rector						
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor		dr Justyna Pomierska				
	Teachers		dr Justyna Pomierska				
Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	E-learning hours included: 0.0						
Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan		Participation in consultation hours		Self-study	SUM
	Number of study hours	30		2.0		18.0	50
Subject objectives	Analytical description of the literary history of the Kashubian language from the earliest times to the present day. Lexicographers and their works. Analysis of processes taking place in the Kashubian literary language on the examples of Kashubian dictionaries, Kashubian writing and other cultural texts.						

Learning outcomes	Course outcome	Subject outcome	Method of verification
	[ETNOFL3_W09] has advanced knowledge of Kashubian history against the background of Polish history oriented to practical use in the chosen educational, cultural or promotional-advertising sphere	has basic knowledge of the history of Kashubians against the background of Polish history	[SW4] test/exam - oral or written [SW2] presentation/project/paper/report
	[ETNOFL3_U18] is able to work and interact in a group, taking on different roles in it	is able to work and cooperate in a group, taking on various roles	[SU2] presentation/project/paper/report [SU8] observation of student's independent or team work
	[ETNOFL3_U09] has the ability to prepare oral presentations (in Polish and Kashubian) on specific linguistic, literary and professional issues using basic theoretical research, sources, modern technologies	can discuss the problem using basic theoretical concepts and sources	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU2] presentation/project/paper/report
	[ETNOFL3_K08] Sees the need to take care of national heritage, correctness and purity of language to preserve individual and collective identity, is aware of the complex nature of language and the complexity and historical variability of its meanings	sees the need to take care of national heritage and regional language to preserve individual and collective identity; is aware of the comprehensive nature of language and the complexity and historical variability of its meanings	[SK8] observation of student's independent or team work
	[ETNOFL3_W04] has a basic general knowledge of Polish and Kashubian dialects and dialects oriented towards practical use in a selected educational, cultural or promotional/advertising sphere	has elementary knowledge of the dialectal diversity of Kashubian in the 19th century and today	[SW1] oral statement/conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[ETNOFL3_U06] Has the ability to argue substantively (orally and in writing) using the views of other authors and formulating his own conclusions	has basic research skills necessary for a focused analysis of linguistic phenomena, especially those relating to the literary history of the Kashubian language; can formulate their own conclusions and justify them, citing literature	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU3] text preparation/written work [SU4] test/exam - oral or written [SU8] observation of student's independent or team work
Subject contents	[ETNOFL3_W03] has advanced knowledge of the history of literary Kashubian in comparison with other Slavic languages oriented to practical use in the chosen educational, cultural or promotional-advertising sphere	has organized basic knowledge about the literary history of the Kashubian language, uses the literature on the subject to present the boundaries of the Kashubian language, the origin of the name "Kaszuby", lists the researchers of the Kashubian language, assigns them their merits and works, knows the dates of publication of subsequent historical dictionaries of the Kashubian language, knows the basic philological terminology, especially regarding lexicography	[SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/conversation/discussion [SW2] presentation/project/paper/report [SW3] text preparation/written work
	The oldest monuments of the Kashubian language. The name "Kaszuby". Kashubian researchers and their achievements in the 19th and 20th centuries. K.C. Mrongowiusz a precursor of Kashubian research. F.S. Ceynowa as a precursor of Kashubian writing (against the background of changes in the mid-19th century). A. Hilferding his stay in Kashubia and his work. The limits of Kashubia. Language maps and atlases. S. Ramult and the Kashubian case and the development of Kashubology. Status of the Kashubian language. F. Lorentz and his participation in the development of Kashubian literature. Grammar of the Kashubian language. Characteristics of the development of Kashubian literature (stages, writers writing in Kashubian and their achievements). B. Sychta as a lexicographer and paremiographer compared to his predecessors. A. Labuda, J. Trepczyk, E. Gołabek and their Polish-Kashubian dictionaries. Other dictionaries of the Kashubian language (Etymological dictionary of the Kashubian language. W. Boryś and H. Popowska-Taborska). The role of translation studies and the media in the development of Kashubian literature today.		
	Prerequisites and co-requisites	Systematized knowledge and skills in describing linguistic phenomena at the secondary school leaving level.	
	Assessment methods and criteria	Subject passing criteria	Passing threshold
		active participation in classes	20.0%
		partial grades received during the semester (oral and written works indicated by the teacher)	40.0%
		written test or oral test on issues presented during the lecture and included in the reading for independent study and skills developed and consolidated during classes	40.0%

Recommended reading	Basic literature	Hilferding A., Resztki Słowian na południowym wybrzeżu Morza Bałtyckiego, tłum. N. Perczyńska, oprac. J. Treder, Gdańsk 1989 (wybrane rozdziały) Pomierska J., Stefan Ramułt i sprawa kaszubska a Akademia Umiejętności ich udział w rozwoju kaszubologii, w: Kaszubi i Pomorze a Kraków. O zainteresowaniach sprawami kaszubsko-pomorskimi w kręgu Polskiej Akademii Umiejętności, pod red. J. Borzyszkowskiego, Polska Akademia Umiejętności, Kraków 2016, s. 103-132. Popowska-Taborska H., Boryś W., Leksyka kaszubska na tle słowiańskim, Warszawa 1996 (wybrane fragmenty) Sychta B., Przejwiska u Kaszubów, Język Polski 36, 1956. (online czasopisma cyfrowe) Tréder J., Mól K.C. Mrągówiusza w dziejach Kaszëbów i jich jãzëka, Acta Cassubiana 2015. (online czasopisma cyfrowe) Tréder J., Spòdlowô wiedzô ò kaszëbiznie, wëd. 2. pòpr. i pòsz., redakcjô J. Pòmierskô, Gdańsk 2014 (obowiązkowo rozdziały I-VII, XI), uwaga: fakultatywnie Pomierska J., Paźdjerski D.-V., i Tréder J., Jazëk kaszëbsczi, Kaszëbskò-Pòmòrszczé Zrzeszenié : Instytut Kaszubski, Gdańsk 2015; dostępne http://skarbnicakaszubska.pl/podreczniki/ Życie i dzieła Floriana Ceynowy (1817-1881), red. J. Borzyszkowski, Instytut Kaszubski 2012 (wybrany artykuł). Język kaszubski. Poradnik encyklopedyczny, red. J. Treder, wyd. 2., Gdańsk 2006. (wybrane hasła) Zieniukowa J., Kaszubszczyzna, [w:] Język polski, pod red. S. Gajdy, Opole 2001, s. 477-491. Nazwy i dialekty Pomorza dawniej i dziś, Pomorskie Studia Dialektologiczno-Onomastyczne, Nr 3 2000 (w całości dot. Lorentza; wybrany artykuł); Nr 6, Gdańsk 2006 (w całości dot. Ramułta, wybrany artykuł). Tréder J., Kaszubszczyzna - od dialektu do języka, [w:] 70 lat współczesnej polszczyzny: zjawiska, procesy, tendencje: księga jubileuszowa dedykowana profesorowi Janowi Mazurowi, red. A. Dunin-Dudkowska i A. Małyska, Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej 2013, s. 421-438; uwaga: dostępne też: http://skarbnicakaszubska.pl/category/biblioteka-cyfrowa/artykuly-naukowe/o-jezyku-artykuly-naukowe/
---------------------	------------------	---

	Supplementary literature	Breza E. (red.), Najnowsze dzieje języków słowiańskich: Kaszubszczyzna, Opole 2001. Popowska-Taborska H., 1980, Kaszubszczyzna. Zarys dziejów, Warszawa. Pomierska, Przysłowia w Słowniku F. Lorentza Acta Cassubiana, Tom XIV, Gdańsk 2012, s. 7-20 (dostęp online) Zasady pisowni kaszubskiej, wyd. 2, Gdańsk 1984. Lorentz F., Gramatyka pomorska, t. 1-3, Poznań 1927-1937 (Wrocław 1958-1962); biblioteka cyfrowa Treder J., Historia kaszubszczyzny literackiej. Studia, Wyd. UG, Gdańsk 2005 Treder J., Wyrazy kaszubskie w słowniku A. Brücknera, w: Poznańskie Spotkania Językoznawcze, t. III, pod red. Z. Krążyńskiej i Z. Zagórskiego, Poznań 1998, s. 91105. Życie i dzieła Floriana Ceynowy (1817-1881), red. J. Borzyszkowski, Instytut Kaszubski 2012. Introductions and/or afterwords in dictionaries: E. Gółąbk, Kaszëbsczi słowôrz normatiwny, Gdańsk 2005. S. Ramułt, Słownik języka pomorskiego czyli kaszubskiego, scalił i znormalizował J. Treder według wydań AU z roku 1893 i PAU z roku 1993, Gdańsk 2003, 2006. Trepczyk J., Słownik polsko-kaszubski, t. III, Gdańsk 1994. W. Boryś, H. Popowska-Taborska, SEK.
	eResources addresses	
Example issues/ example questions/ tasks being completed	Name the author of the dictionary published in... Enter the name of the author of the dictionary with the title... List the authors of Kashubian dictionaries.../ Kashubian grammars... Organize the stages of development of the Kashubian literary language and describe one of them.	
Work placement	Not applicable	

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.